

Bethesda

临床肿瘤学手册

Bethesda Handbook of Clinical Oncology

主 编: *Jame Abraham*
Carmen J. Allegra

主 译: 季加孚
副主译: 步召德



 科学技术文献出版社

Bethesda 临床肿瘤学手册

Bethesda Handbook of Clinical Oncology

主编: Jame Abraham, M. D.

Division of Clinical Sciences

National Cancer Institute

National Institutes of Health

Bethesda, Maryland

Carmen J. Allegra, M. D.

Chief of Medicine Branch

National Cancer Institute

National Institutes of Health

Bethesda, Maryland

主 译: 李加孚

副主译: 步召德

科学技术文献出版社

Scientific and Technical Documents Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

Bethesda 临床肿瘤学手册/(美)Abraham J.,(美)Allegra C. J. 著;季加孚译.-北京:科学技术文献出版社,2005.5

ISBN 7-5023-5031-4

I .B… II .①A… ②A… ③季… III .肿瘤学-手册 IV .R73-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 032733 号

版 权 登 记 号 图字:01-2003-4778 号

出 版 者 科学技术文献出版社

地 址 北京市复兴路 15 号(中央电视台西侧)/100038

图书编辑部电话 (010)68514027,(010)68537104(传真)

图书发行部电话 (010)68514035(传真),(010)68514009

邮 购 部 电 话 (010)68515381,(010)58882952

网 址 <http://www.stdph.com>

E-mail: stdph@istic.ac.cn

策 划 编 辑 樊雅莉

责 任 编 辑 丁坤善

责 任 校 对 赵文珍

责 任 出 版 王芳妮

发 行 者 科学技术文献出版社发行 全国各地新华书店经销

印 刷 者 富华印刷包装有限公司

版 (印) 次 2005 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

开 本 850×1168 32 开

字 数 648 千

印 张 26.5

印 数 1~3200 册

定 价 62.00 元

© 版权所有 违法必究

购买本社图书,凡字迹不清、缺页、倒页、脱页者,本社发行部负责调换。

(京)新登字 130 号

内 容 简 介

《Bethesda 临床肿瘤学手册》是由几十位国际一流的肿瘤学家撰写,由北京大学临床肿瘤学院的多位知名专家翻译而成的具有很高学术水平的肿瘤学著作。

本书涵盖了近年来国际上各种肿瘤的诊治进展和最新的临床实验研究数据,紧跟国际肿瘤学的学术前沿。本书摒弃了以长篇大论为主的模式,而是以图表、图示和提纲的形式重点论述了肿瘤临床诊治中的主要问题,从而使本书具有了内容简明扼要、条例清楚、重点突出、实用性强的鲜明特色。

本书可供肿瘤科临床医生、护士、教学科研人员和医学院校师生参考。

Bethesda Handbook of Clinical Oncology

Jame Abraham, M. D. and Carmen J. Allegra, M. D.

Copyright © by Lippincott Williams & Wilkins Inc.

本书由 Lippincott Williams & Wilkins Inc. 授权科学技术文献出版社独家出版

科学技术文献出版社是国家科学技术部系统惟一——
中央级综合性科技出版机构,我们所有的努力都是为
了使您增长知识和才干。

译者(以姓氏笔画为序)

王 文 卡奔德拉 叶盛威 吴 齐

吴晓江 张 霁 李子禹 李曙光

杨 鹭 步召德 苏向前 季加孚

宗祥龙 武爱文 郝纯毅 唐丽丽

谢 彦 熊宏超

本书提供了药品的使用适应证、副作用以及用药剂量,但这些可能会因情况不同而有所改变。强烈建议读者仔细查看药品生产商印在药品包装上的信息和数据。

英文版作者 (Contributing Authors)

Jame Abraham, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Carmen J. Allegra, M. D. *Chief of Medicine Branch, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Susan Bates, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Michael R. Bishop, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Philippe C. Bishop, M. D. *Food and Drug Administration, Center for Biologics Evaluation and Research, Division of Clinical Trial Design and Analysis, Rockville, Maryland*

Oscar S. Breathnach, M. D., M. R. C. P. I. *Dana Farber Cancer Institute, Lowe Center for Thoracic Oncology, Harvard Medical School, Boston, Massachusetts*

June Cai, M. D. *National Institute of Mental Health, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Jane Carter, R. N. *Nursing Department, Clinical Center, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Usha Chaudhry, M. D. *Department of Rehabilitation Medicine, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

John Chute, M. D. *National Naval Medical Center, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

William Dahut, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Suzanne G. Demko, P. A. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Marnie Dobbin, M. S., R. D. *Nutrition Department, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Peter Q. Eichacker, M. D. *Vascular Access Device Service, Critical Care Medicine Department, Warren Magnuson Clinical Center, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Bruno Fang, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Tito Fojo, M. D., Ph. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Arlene Forastiere, M. D. *Johns Hopkins Oncology Center, Johns Hopkins University School of Medicine, Baltimore, Maryland*

Alison G. Freifeld, M. D. *National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Barry Gause, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Barry R. Goldspiel, Pharm. D. *Pharmacy Department, National Institutes of Health, Clinical Center, Bethesda, Maryland*

Jean Grem, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Naval Medical Center, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Louise Grochow, M. D. *Investigational Drug Branch, Cancer Therapy and Evaluation Program, National Cancer Institute, National*

Institutes of Health , Bethesda , Maryland

Deborah C. Guterrez, R. N. , B. S. N. *Vascular Access Device Service , Critical Care Medicine Department , Warren Magnuson Clinical Center , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Martin Guitierrez, M. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

James Gulley, M. D. , Ph. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

J. Michael Hamilton, M. D. *National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Upendra Hegde, M. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Lee Helman, M. D. *Pediatric Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

William Jawien, M. D. *National Naval Medical Center , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Kenneth B. Johnson, M. D. *Division of Hematology and Medical Oncology , Department of Medicine , Uniformed Services University of the Health Sciences , National Naval Medical Center , Bethesda , Maryland*

Frederic Kaye, M. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Naval Medical Center , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Samir Khleif, M. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Hung T. Khong, M. D. *Surgery Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

George P. Kim, M. D. *Medicine Branch , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Kevin Knopf, M. D. , M. P. H. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

David R. Kohler, Pharm. D. *National Institutes of Health , Clinical Center Pharmacy , Bethesda , Maryland*

Elise Kohn, M. D. *National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Barnett S. Kramer, M. D. *Division of Cancer Prevention and Control , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Stan Lipkowitz, M. D. , Ph. D. *Medicine branch , DCS , National Institutes of Health , National Naval Medical Center , Bethesda , Maryland*

Richard F. Little, M. D. *HIV and AIDS Malignancy Branch , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Johnson M. Liu, M. D. *National Heart , Lung , and Blood Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Jennifer Loud, M. S. N. , C. R. N. P. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Patrick J. Mansky, M. D. *National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Nicole McCarthy, M. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Ian T. McGrath, M. D. , F. R. C. P. *INCTR at the Institute Pas-*

teur, Rue Engeland 642, B-1180 Brussels, Belgium

Richard A. Messmann, M. D., M. S. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Brian P. Monahan, M. D. *Division of Hematology and Medical Oncology, Department of Medicine, Uniformed Services University of the Health Sciences, National Naval Medical Center, Bethesda, Maryland*

Sattva Neelapu, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

V. Koneti Rao, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Donald L. Rosenstein, M. D. *National Institute of Mental Health, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Muhammad Wasif Saif, M. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Nishaat Saini, Pharm. D. *Pharmacy Department, University College Hospital, London, England*

Yogen Saunthararajah, M. D. *National Heart Lung and Blood Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Jay P. Shah, M. D. *Department of Rehabilitation Medicine, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Ramaprasad Srinivasan, M. D., Ph. D. *Medicine Branch, DCS, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

Chris H. Takimoto, M. D., Ph. D. *Medicine Branch, National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland*

land

Rebecca Thomas, M. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Helgi Van de Velde, M. D. , Ph. D. *Janssen Pharmaceutica N. V , Turnhoutseweg 30 , B-2340 , Beerse , Belgium*

Wyndham H. Wilson, M. D. , Ph. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Margaret Wojtowicz, M. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

JoAnne Zujewski, M. D. *Medicine Branch , DCS , National Cancer Institute , National Institutes of Health , Bethesda , Maryland*

Preface

The Bethesda Handbook of Clinical Oncology is a clear, concise, and comprehensive reference book for the busy clinician to use in his or her daily patient encounters. The book has been compiled by clinicians at the National Cancer Institute and National Naval Medical Center and scholars from other academic institutions. To limit the size of the book, less space is dedicated to etiology, pathophysiology, and epidemiology and greater emphasis is placed on practical clinical information. For easy accessibility to the pertinent information, long descriptions are avoided, and more tables, pictures, algorithms, and phrases are included.

The Bethesda Handbook of Clinical Oncology is not intended as a substitute for the many excellent oncology reference textbooks essential for a more complete understanding of the pathophysiology and management of complicated oncology patients. We hope that the reader-friendly format of this book, with its comprehensive review of the management of each disease with treatment regimens including dosing and schedule, will make this book unique and useful for oncologists, oncology fellows, residents, students, oncology nurses, and allied health professionals.

前 言

《Bethesda 临床肿瘤学手册》是专为工作繁忙的一线临床医生设计的速查手册。与以往的手册不同,本书重点强调肿瘤临床诊治的实际问题,文中没有长篇大论的论述,以图表、图示和提纲为主,简明扼要、非常实用。本书囊括了近几年各种肿瘤的诊治进展及临床实验研究数据和方案。

我们希望本手册能为致力于肿瘤诊治的临床医生和其他相关人员的学习和工作提供便利。由于水平有限,对书中翻译的疏漏和不当之处,敬请多提宝贵意见。

季加孚

北京大学临床肿瘤学院

Acknowledgments

We thank all of our friends and colleagues who worked hard to make this book possible. We are particularly indebted to Dave Kohler, Pharm. D. , the Clinical Pharmacy Specialist at the National Institutes of Health, for careful review of each treatment regimen. We also thank Hung Khong, M. D. , and Richard Messmann, M. D. , for their excellent comments.

This book would not be possible without the strong and continued support of J. Stuart Freeman Jr. , the Senior Oncology editor at Lippincott Williams and Wilkins. We also thank William Wiebalck, who was responsible for coordinating and organizing this effort.

Finally, we thank our wives, Shyla and Linda, for their encouragement and support in this endeavor.

目 录

第一部分:头颈部	(1)
1. 头颈部肿瘤	(3)
第二部分:胸部	(43)
2. 非小细胞肺癌	(45)
3. 小细胞肺癌	(74)
第三部分:消化系统	(83)
4. 食管癌	(85)
5. 胃癌	(103)
6. 胆道癌	(118)
7. 原发肝癌	(128)
8. 结直肠癌	(140)
9. 胰腺癌	(166)
10. 肛管癌	(176)
第四部分:乳腺	(197)
11. 乳腺癌	(199)
第五部分:泌尿生殖系统	(225)
12. 肾癌	(227)
13. 前列腺癌	(241)

14. 膀胱癌	(267)
15. 睾丸癌	(278)
第六部分:妇科	(293)
16. 卵巢癌	(295)
17. 子宫内膜癌	(318)
18. 宫颈癌	(330)
19. 外阴癌	(349)
第七部分:运动系统	(359)
20. 骨肿瘤	(361)
第八部分:皮肤癌	(379)
21. 皮肤癌和黑色素瘤	(381)
第九部分:血液系统	(413)
22. 急性白血病	(415)
23. 慢性白血病	(442)
24. 慢性粒细胞白血病	(451)
25. 骨髓增殖性疾病	(459)
26. 多发性骨髓瘤	(470)
27. 非霍奇金淋巴瘤	(487)
28. 霍奇金淋巴瘤	(508)
29. 造血干细胞移植	(525)
第十部分:其他恶性肿瘤	(541)
30. AIDS 相关肿瘤	(543)